

Manual para HayApp 3.1.4

Indice

Descripción	3
Hardware	4-5
Símbolos y terminología	6
Temperatura de la sonda.....	7
Nivel de batería.....	7
Estado actual de la sonda.....	7
Humedad de la sonda.....	8
Hora de actualización.....	8
Humedad promedio.....	9
Peso total.....	9
Suma manual - botón.....	10
Contador-Suma.....	10
ID cliente.....	11
Tipo de producto.....	11
Estado de la balanza.....	12-13
Reiniciar la balanza.....	14
Tarar la balanza.....	15
Peso actual de la balanza.....	15
Angulo actual de la balanza.....	16
Contactos.....	17
Email & Impresión.....	18
Ir a ajustes.....	19
Borrar último.....	19
Borrar total.....	20
Ajustes	21
Retorno a panel de usuario.....	22
ID de sonda nº.....	22
ID Balanza.....	22
ID de ángulo.....	22
ID Haymatic.....	23
ID Impresora.....	24
Sonido.....	24
Temperatura max.....	25
Humedad max.....	25
Peso max.....	26
Autosuma.....	26
Cliente / Producto.....	27
Enviar datos a.....	28
Mostrar nivel de batería.....	29
Contador de transmisión.....	29
Reiniciar contador de transmisión.....	29
Formato de archivo	30
Formato de archivo.....	30
Contenido de archivo.....	30-32
Montaje	33
Tipo-cono.....	33
Sonda - Nº.....	33
Sonda-montaje Horizontal.....	33
Sonda-montaje Vertical.....	33
Sonda-montaje.....	34
Sonda- orientación de sensor.....	34
Transmisor-montaje.....	35
Sensor de ángulo-montaje.....	35
Cable-montaje.....	36-37
Conector-montaje.....	37
Suministro-montaje.....	38
Suministro.....	39
Notas	40
Notas de montaje del instrumento.....	40

Descripción

HayApp es una interfaz de usuario para HayWay- un equipamiento para grúas telescópicas, etc. HayWay mide la humedad, la temperatura y el peso de los fardos (paja y heno).

Los datos son enviados vía Bluetooth a un iPad Mini para facilitar la instalación/mantenimiento, evitando el cableado entre la cabina y el equipo, lo que lo hace fácil de instalar y de mantener. y problemas relacionados, como roturas, etc.. Toda la interacción del usuario con el equipo se realiza a través de la HayApp instalada en el iPad. Por tanto, la HayApp es una interfaz de usuario para iPad Mini que permite al conductor de una grúa de carga analizar la humedad, la temperatura y el peso de fardos de paja/heno desde la cabina.

Las lecturas pueden ser acumuladas y promediadas, ya que pueden ser transferidas a un proceso de administración central para su posterior gestión, sin problemas, mediante la interfaz iCloud Drive disponible con HayApp. En definitiva, representa una solución “Todo en uno”.



Grúa cargadora telescópica con 6 púas y sistema de pesaje. El iPad se ubica en la cabina. Transferencia Bluetooth entre las sondas y el sistema de pesaje al iPad. No se requieren cables.

Hardware

iPad Mini :



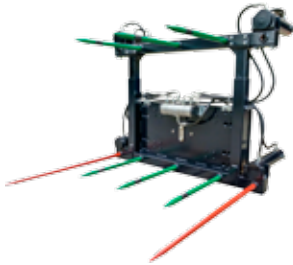
- La App es compatible con iPad Mini 4+
- El iPad Mini debe contener la versión iOS 9.3+
- La App funciona con la pantalla en orientación vertical.
- La App requiere Bluetooth LE versión 4.0.
- Si no se dispone de Wifi , se requiere una tarjeta SIM.
- Es necesario asociar una cuenta ID Apple al iPad.
- Los datos se almacenan en la iCloud Drive.

Montaje:



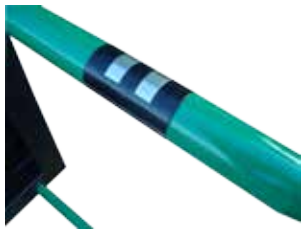
- Soporte para iPad Mini 4
- El iPad puede montarse fácilmente
- El iPad es seguro y fácil de usar.

HayWeigher :



- Hay Way es un accesorio de carga telescópico, es una solución completa con marco, sondas integradas y un sistema de pesaje para cargas de hasta 1,5 toneladas.
- Hay Way es compatible con HayApp V3.1.4.
- Hay Way está equipado con hasta 6 sondas.
- Auto ON/OFF con batería recargable.
- Puede usarse con 9 - 11.8 Vdc de suministro.
- Sistema opcional de empuje hidráulico.
- Montaje opcional.

Sonda :



- Una sonda con interfaz para la App HayApp V3.14.
- Auto ON/OFF para un suministro de 9V-11.8 Vdc
- Fácil de montar en el marco
- Mide la humedad en fardos de paja y heno.
- Mide la temperatura en fardos de paja y heno.

Haymatic BLE :



- **El** Haymatic BLE es la versión más actualizada del Haymatic Digital. Está equipado con interfaz de transmisión Bluetooth a un iPad con la HayApp 3.1.4. integrada, o a un iPod Touch /iPhone (modelo 6s o superior) con la StrawApp 3.1.4 integrada

-El Haymatic BLE es:

- compatible con HayApp v.3.1.4.
- compatible con StrawApp v. 3.1.4

-El Haymatic BLE utiliza:

- las mismas sondas que el Haymatic Digital
- el mismo mango que el Haymatic Digital

Símbolos & terminología

Temperatura de la sonda

Nivel de batería

Estado actual de la sonda

Humedad de la sonda

Hora de actualización

Humedad promedio

Peso total

Suma manual- botón

Contador-Suma

ID cliente

Tipo de producto

Estado de la balanza

Reiniciar la balanza

Tarar la balanza

Peso actual de la balanza

Email

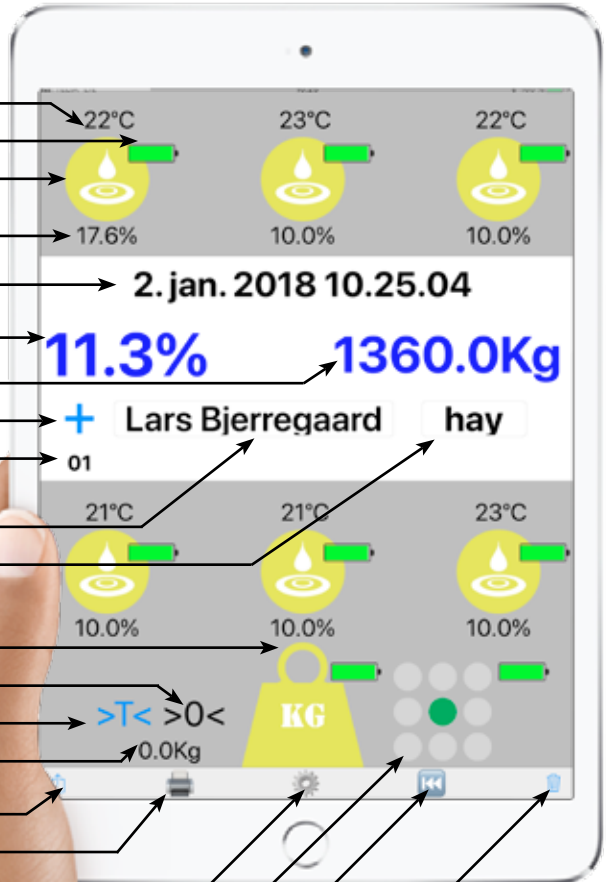
Impresión

Ir a ajustes

Ángulo actual de la balanza

Borrar último

Borrar total



Temperatura de la sonda : 21°C

La temperatura es grabada en una franja de 10-90°C.

Los valores inferiores a 10°C se muestran como 10°C

Los valores superiores a 90°C se muestran como 90°C

Nivel de batería :



El nivel de carga de la batería en las sondas electrónicas se muestra entre 0 y 100%



Si el nivel de carga llega a ser inferior al 10%, el color del indicador cambiará a rojo. Se recomienda la recarga inmediata de la batería, ya que el tiempo disponible antes de que el equipo se apague automáticamente es muy limitado.

Estado actual de la sonda :



Sonda no activa.

- La sonda no está correctamente montada/configurada en Ajustes.

- La sonda no ha sido conectada aún vía Bluetooth.

Recuerde que si la sonda está montada, automáticamente se activará y se conectará cuando el equipo se mueva. Si la máquina no se ha movido durante 5 minutos seguidos, la sonda se apagará automáticamente, por lo que la sonda quedará inactiva (color gris).

Continuar :



Sonda activa.

La humedad actual de la sonda se actualiza cada segundo.
Las lecturas contribuirán al cálculo del valor de humedad promedio.



La sonda indica un ERROR.

Se excede el límite de la humedad máxima o el límite máximo de temperatura. Los límites son ajustables (ver configuraciones)



Haymatic – BLE activo.

Un Haymatic BLE está conectado al iPad. Las lecturas de este instrumento se actualizan regularmente. Las lecturas contribuyen al cálculo de la humedad promedio.

Humedad de la sonda :

10.2%

El nivel de humedad del fardo se indica en un rango entre 10.0 – 80.0%

Valores inferiores a 10.0% se muestran como 10.0%

Valores superiores a 80.0% se muestran como 80.0%

Hora de actualización :

Fecha & Hora

Indica:

La última hora en que un valor ha sido recibido por las sondas o por la balanza.

La última hora en que un valor ha sido almacenado en el disco o en la nube.

El último valor generará una actualización de esta información.

<i>Humedad promedio :</i>	11.9 %	Negro: el valor muestra el valor promedio de todas las sondas activas.
	11.9 %	Azul : todas las sondas activas para mediciones múltiples. El número de mediciones es el número de veces que el valor ha sido almacenado en el disco/nube desde el último reinicio (botón Papelera pulsado).
	11.9 %	Rojo : una o más sondas han registrado un nivel de humedad que excede el máximo establecido en el parámetro de Humedad Máxima (ver Ajustes). El fardo analizado debe ser rechazado/descartado.
<i>Peso total :</i>	500.0 Kg	Negro: el valor muestra el peso actual del fardo. El peso total indica 0, por lo que aún no ha sido almacenado ningún valor en el disco / nube.
	500.0 Kg	Azul : el valor muestra el peso total, es decir, la suma de varios fardos. El número de fardos que han sido pesados indica el número de veces en que el valor ha sido guardado en el disco/nube desde el último reinicio (Botón Papelera pulsado).
	500.0 Kg	Rojo : el peso excede el nivel máximo establecido en el parámetro Peso Máximo (ver Ajustes). El fardo no debería ser elevado para no sobrecargar el sistema.

Suma manual- botón :

+

Azul : el modo Suma seleccionado es Manual (ver Ajustes).

Cada vez que el botón – suma se pulsa ocurre lo siguiente:

- El valor promedio de las lecturas de humedad actuales de todas las sondas activas se almacena en el disco/nube.

- Se calcula el valor promedio de todas las lecturas de humedad desde el último reinicio y se muestra como “Humedad promedio”. El valor obtenido también se almacena en el disco/nube.

- Se almacena el peso total del fardo en el disco/nube.

- Se calcula un peso total nuevo desde el último reinicio y se muestra como “ Peso Total”. El valor obtenido se almacena en el disco/nube.

- El archivo aparece con el signo <+>.

Contador-Suma :

00

Contador del número de registros enviados a la nube desde el último reset (pulsado el botón de eliminar), p.e.: número promedio de fardos.

ID cliente : *(campo de texto)*

Introducir ID
Cliente

Referencia del cliente. Activar el teclado del iPad tocando el campo de texto. Puede introducirse cualquier secuencia de texto como referencia del cliente para la sesión actual.

El cliente ID permanece activo hasta que se introduce un ID nuevo.

En Ajustes de “Cliente/Productos”, el campo de texto es obligatorio y solo si se ha completado la ID Cliente y Tipo de Producto estará operativa la función Suma (manual o automática).

Nota: recuerde apretar el botón Volver para terminar.

NOTA: La agenda de contactos puede usarse para seleccionar el Cliente deslizando a la izquierda en el campo de texto.

Tipo de producto : *(campo de texto)* Tipo

Referencia del producto. Pulsar el campo de texto para activar el teclado del iPad. Puede entrar cualquier secuencia de texto como referencia del producto de la sesión actual.

En Ajustes de “Cliente/Productos”, el campo de texto es obligatorio y solo si se ha completado la ID Cliente y Tipo de Producto estará operativa la función Suma (manual o automática). Ambos campos serán borrados al finalizar la sesión (Botón Eliminar activado).

Nota: recuerde apretar el botón Volver para terminar.

Estado de la balanza :



Balanza no activa.

- Si la balanza ha sido montada/configurada en los Ajustes.

- Si la balanza no ha sido conectada aún mediante Bluetooth.

Nota: si la balanza está montada, se encenderá y se conectará automáticamente cuando la máquina se mueva. Si la máquina no se mueve durante 5 minutos seguidos, la balanza se apagará automáticamente y el indicador se mostrará en color Gris.



Balanza activa.

La carga actual se actualizará cada segundo. Las lecturas contribuirán al cálculo del “Peso Total”.



La balanza muestra un ERROR.

El error reportado indica que la carga excede el nivel límite configurado en Ajustes.

- DAÑO :

La sobrecarga puede dañar el sistema de pesaje.

- PELIGRO:

La sobrecarga del sistema puede ser peligrosa, ya que afecta a la estabilidad del cargador.

Continuar :



Balanza bloqueada.

Este indicador aparecerá si los Ajustes han sido configurados al modo “suma”, tanto en modo manual mediante “+” como en modo automático mediante la balanza.

“Suma Manual”:

cuando el signo “+” está activo, la balanza está bloqueada y su estado pasa de “activo” (verde) a “bloqueada” (negro). La humedad promedio, la temperatura máxima y el peso total son calculados y los resultados almacenados en la iCloud.

“Auto-Suma”:

Comenzando dese carga cero, al cargar un peso se mostrará el resultado y su estado será “Activa” (verde). Cuando el sistema determina que el peso es estable, envía una señal a la App, la cual la interpreta igual que el “+” en el modo “Suma”. El estado cambia entonces a “bloqueada” (negro) y la humedad promedio, la temperatura máxima y el peso total son calculados y los resultados almacenados en la iCloud.

Nota: el “+”no es visible en el modo “Auto-Suma”.

HABITUALMENTE:

Si está activa la función “Cliente/ Producto”, solo una vez se hayan introducido ambos datos podrá realizarse la suma.

Para volver a activar la balanza (cambiar de “Bloqueada” a “Activa”, ésta debe estar descargada.

Reiniciar la balanza :

> 0 <

> 0 <

Reiniciar la balanza es importante si ésta no indica 0 cuando está descargada. Para poder calcular el peso exacto del fardo, el valor inicial debe ser 0.

Si la pesa no indica “0” cuando se espera, presionar **prolongadamente** este botón.

Es muy importante en la función de “Auto – Suma”, si la balanza no está bloqueada, antes de que se registre un 0 neto.

Si la balanza es “Cero” por >0<
La balanza debe volver a 0 Kg para reiniciarse.

Si la balanza es “Cero” por >T<
La balanza debe volver a 0 kg o menos para reiniciarse.

Nota: si el 0 fluctúa y no es posible obtener un 0 estable y neto, la balanza deberá ser calibrada/revisada por el servicio técnico.

>0< : La balanza se ha reiniciado.

>0< : La balanza no se ha reiniciado.

Tarar la balanza :

> T <

> T <

La tara de la balanza puede usarse como un “cero” temporal. La tara puede activarse o desactivarse mediante la opción “Tara”.

Usando la Tara a cero, la balanza afectará a la forma en que ésta es reiniciada después de haber realizado una función de “Suma”.

Si la balanza es “Cero” por >0<

La balanza debe volver a 0 Kg para reiniciarse.

Si la balanza está a cero por >T<

La balanza debe volver a 0 kg. o menos para reiniciarse.

>T< : La balanza se ha tara.

>T< : La balanza no se ha tara.

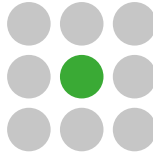
Peso actual de la balanza :

500.0 Kg

La carga actual, es decir, el peso del fardo.

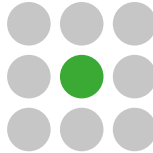
Observar que el valor queda “congelado” cuando el símbolo de la balanza está en color **Negro**. Esto muestra que el valor indicado es el valor almacenado para este fardo.

Ángulo actual de la balanza :



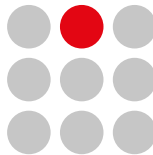
Opción: Visible únicamente si el sensor está instalado y activo.

Garantiza que la función Suma se active sólo si el ángulo está en la posición correcta.



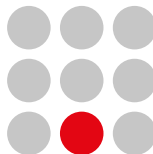
El sensor de ángulo indica que el ángulo está en $\pm 5^\circ$ en ambos planos (laterallateral/trasero- frontal).

Tanto la función “Suma” manual como “Auto-Suma” pueden activarse.



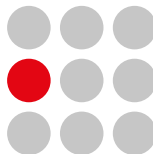
El sensor de ángulo indica que la balanza está inclinada más de 5° hacia el frente.

Si el ángulo está fuera de plano, no puede realizarse ninguna función de Suma.



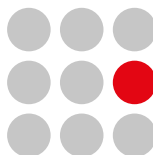
El sensor de ángulo indica que la balanza está inclinada más de 5° hacia atrás.

Si el ángulo está fuera de plano, no puede realizarse ninguna función de Suma.



El sensor de ángulo indica que la balanza está inclinada más de 5° hacia la izquierda.

Si el ángulo está fuera de plano, no puede realizarse ninguna función de Suma.



El sensor de ángulo indica que la balanza está inclinada más de 5° hacia la derecha.

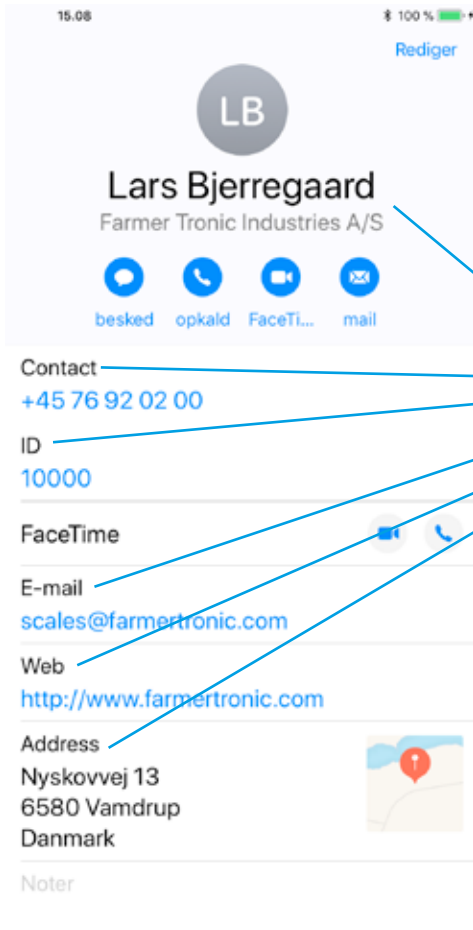
Si el ángulo está fuera de plano, no puede realizarse ninguna función de Suma.

Contact :



The Contacts on the iPad can be used for:

- Quick-access for Client selection in the Client-ID field (swipe).
- Auto-lookup for email address when sending email-report.
- Lookup for header for both email- and printed- report.



To ensure correct data-access by the email & print function its important that the contact-entries are formatted as below:

- Name : Name & Surname
- Company: Company name
- Contact : Contact number (phone)
- ID : 10000
- E-mail : email to contact-person
- Web : web-address
- Address : company address

NOTE These label are custom-labels and they MUST be used to ensure that the App can retrieve the information correctly from the contact-book.

Following ID's are special:

- ID 10000 : selects header for email / printer.
- ID 19999 : selects 1st. email

Send email-report :

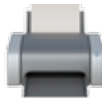


Cancelar	Job-Rapport for "Client"	Enviar
Para : email 1 (ID19999), email 2 (ID10000), email 3 (Proveedor)		
Cc/Cco :		
Asunto : Job-Rapport for "Client"		
Company	(Company	- ID 10000)
Address 1	(Address	- ID 10000)
Address 2	(Address	- ID 10000)
Phone :	(Contact	- ID 10000)
WEB :	(Web	- ID 10000)
E-mail :	(E-mail	- ID 10000)
Current date & time		
Proveedor	:	Current Client
ID	:	ID for current Client
Material	:	Current Material
Humedad	:	Average moisture
Temperatura	:	The Temperature
Peso	:	The total weight
Pesajes	:	Number of measurements

By pressing this "button" an email is setup with the current values.

Note. A valid email account must be set up on the iPad for this function to work.

Print :



Farmer Tronic Industries A/S	
Nyskovvej 13	
6580 Vamdrup	
Phone	: +45-76920200
WEB	: www.farmertronic.com
E-mail	: scales@farmertronic.com
4. oktober 2018 16.50.10	
Proveedor	: Karl Ove Knudsen
ID	: 10020
Material	: Oat
Humedad	: 14.5 %
Temperatura	: 20.5 C
Peso	: 7200.0 Kg
Pesajes	: 12 Pcs.

Option: is only shown if printer is mounted and it's active.

By pressing this "button" a print is made with the current values.

Ir a ajustes :



Presionando este botón se accederá a “Ajustes”, mediante una pestaña deslizante posterior a la pantalla principal del panel de usuario.

Aquí se ubican todos los ajustes locales relevantes para la App. Los Ajustes generales, como Ajustes de la nube, lenguaje, etc., se encuentran en el menú de ajustes principal (Ajustes standard del iPad).

Borrar último :



Quando se ha calculado una suma, ya sea automáticamente (opción “Auto - Suma”) o de forma manual, (función “Auto – Suma” inactiva, a través del botón “+”), a través de “Eliminar” se borrará la última entrada en la “Humedad Promedio” y en el “Peso Total”. Estos valores mostrarán el valor anterior a la última suma.

El estado de la balanza también cambiará a “Desbloqueada”.

La última entrada del fichero en el disco/nube NO se elimina; los valores de la última suma se añadirán al fichero en estado negativo, es decir, precedidos de un guion “-“ y el archivo se identificará con el signo < - >.

NOTA: este botón solo es visible si hay valores que eliminar. Si no se ha realizado ninguna suma, este botón no estará visible.

Borrar total :



La “Humedad Promedio” se reinicia e indicará entonces la humedad actual (humedad promedio de las sondas activas).

El “Peso Total” se reinicia y reflejará la carga actual de la balanza.

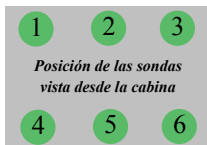
El archivo en disco /nube NO se habrá eliminado. Los valores se reiniciarán a 0 y el archivo se identificará con el signo < 0 >. De esta forma, cada reinicio realizado podrá encontrarse en el fichero.

Ajustes

Retorno a panel de usuario

ID de sonda n°

ID Haymatic



ID Balanza

ID de ángulo

ID Impresora

Sonido

Humedad max

Temperatura max

Peso max

Autosuma

Cliente/ Producto

Enviar datos a

Mostrar nivel de batería

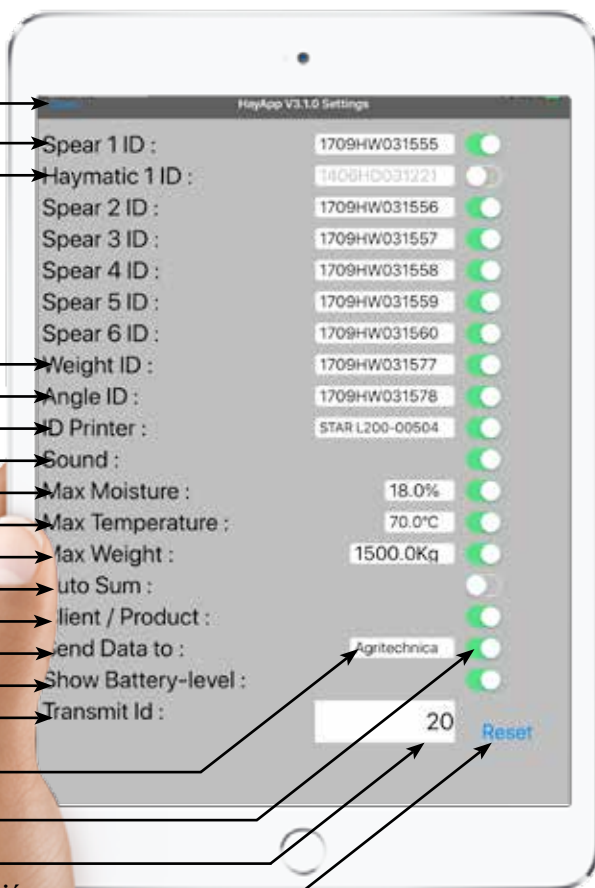
Contador de transmisión

Campo de texto

Activar / desactivar función

Contador-transmisión

Reiniciar contador de transmisión



Retorno a panel de usuario :

Pulsando este “botón”, la pantalla vuelve al panel de usuario. Se guardarán todos los ajustes realizados.

ID de sonda n° :

ID Balanza :

ID de ángulo :

Sonda 1 :

Sonda 2 :

Sonda 3 :

Sonda 4 :

Sonda 5 :

Sonda 6 :

Balanza :

Ángulo :

Cada una de las sondas y el sistema de pesaje contiene un número de serie en el formato siguiente:

xxxxHWyyzzzz

xxxx = Año Mes

yy = Revisión de Hardware

zzzz = Número

Ejemplo:

1501HW0301324

Únicamente este número identifica el equipo. Para permitir que la App identifique el sistema, cada equipo debe ser registrado en los Ajustes con dicho número.

El n° de serie del equipo puede verse en la etiqueta adjunta al mismo.

Escribir n° serie

El n° de serie se introduce en el campo de texto correspondiente a la etiqueta de ID a través del teclado iPad, que se activará cuando se toque el campo de texto.



Activar el equipo.



Desactivar el equipo

ID Haymatic :

ID Haymatic :

Cada Haymatic - BLE contiene un número de serie de la siguiente forma:

xxxxHDyyzzzz

xxxx = Año Mes

yy = Revisión de Hardware

zzzz = Número

Ejemplo:

1508HD0301362

Únicamente este número identifica el equipo. Para permitir que la App identifique el sistema, cada equipo debe ser registrado en los Ajustes con dicho número.

El nº de serie del equipo puede verse en la etiqueta adjunta al mismo.

Escribir nº serie

El nº de serie se introduce en el campo de texto correspondiente a la etiqueta de ID a través del teclado iPad, que se activará cuando se toque el campo de texto.



Activar el equipo.

NOTA: Al activar Haymatic, todas las sondas activas se desactivarán.



Desactivar el equipo

NOTA: Las sondas que se inhabilitaron se deben activar individualmente.

ID Impresora :

ID Impresora : Cada Impresora contiene un número de serie.

Únicamente este número identifica el equipo. Para permitir que la App identifique el sistema, cada equipo debe ser registrado en los Ajustes con dicho número.

Ex.: STAR L200-00504

Escribir nº serie El nº de serie del equipo puede verse en la etiqueta adjunta al mismo.

El nº de serie se introduce en el campo de texto correspondiente a la etiqueta de ID a través del teclado iPad, que se activará cuando se toque el campo de texto.



Activar el equipo.



Desactivar el equipo

Sonido :

Sonido: Con esta opción, es posible que suene cuando se está sumando. Por lo tanto manual (cuando se presiona la botón ”+”) y automáticamente (cuando se realiza un pesaje). Si la función está activada, sonará un ”pitido” como indicación de los registros realizados.

El ajuste del nivel de sonido puede realizarse usando los botones ”Alta-voz” (si está configurado en la configuración general)



Activar el función.



Desactivar el función

Temperatura max. :

Max :

Mediante este ajuste es posible activar una alarma.

75°C

El nivel al cual la alarma ser activado puede ajustarse en el campo de texto correspondiente a la etiqueta “Temperatura Max”, a través del teclado iPad, que se mostrará al entrar en el campo de texto.



Activar límite.



Desactivar límite.

Humedad max :

Max :

Mediante este ajuste es posible activar una alarma y bloqueo automáticos para la “Auto – Suma”.

14.0 %

El nivel al cual la alarma – bloqueo debe ser activado puede ajustarse en el campo de texto correspondiente a la etiqueta “Humedad Max”, a través del teclado iPad, que se mostrará al entrar en el campo de texto.



Activar límite.



Desactivar límite.

Peso max :

Max :

Mediante este ajuste es posible activar una alarma y bloqueo automáticos para la “Auto – Suma”.

1200.0 Kg

El nivel al cual la alarma – bloqueo debe ser activado puede ajustarse en el campo de texto correspondiente a la etiqueta “Peso Max”, a través del teclado iPad, que se mostrará al entrar en el campo de texto.



Activar límite.



Desactivar límite.

Autosuma :

Autosuma :

La función ”Auto Sum” se puede activar utilizando el ”control deslizante” a la derecha de la opción de menú ”Suma automática”.

AutoSum funciona al completar automáticamente un resumen cuando se completa un pesaje. Por lo tanto, corresponde a una pulsación automática de la tecla suma (“+”). Sin embargo, la tecla suma está oculta cuando se activa ”Auto SUM”.

Si el sensor de ángulo está montado, NO habrá suma antes de que el ángulo sea correcto.



Activar ”Auto Sum”



Desactivar ”Auto Sum”

Cliente/ Producto :

Cliente/
Producto :

Esta opción determina si es obligatorio ingresar "Cliente" y "Producto" para realizar una medición. Si la función está activada, no se puede hacer suma ni manualmente ni automáticamente antes de ingresar "Cliente" y "Producto".

Al mismo tiempo, al completar una medición (cuando la medición se elimina utilizando la función "Reiniciar total"), elimine "Cliente" y "Producto" para asegurarse de que se haya realizado una selección activa antes de una nueva medición.



Activa la función



Desactiva la función

Enviar datos a :

Enviar datos a : Indica el nombre del archivo al cual se envían los datos.

HayApp

Este archivo será el único accesible en la iCloud Drive. El nombre introducido aquí se convertirá automáticamente a formato .csv, para indicar que los datos se almacenan en un fichero de formato CSV.

Los datos también se almacenan- con el mismo nombre- en el disco local del iPad para ocasiones en las que el iPad no tenga acceso a la iCloud o si el usuario desea enviar sólo una actualización para el trabajo de todo un día de forma manual (“Auto Suma” desactivada y usando el botón de envío manual).

El nombre del fichero introducido en el campo de texto permanecerá activo hasta que se introduzca un nuevo nombre.

Cuando se cambia este nombre, el nombre anterior se elimina del disco local. El nombre guardado en la iCloud NO se borrará.

Para hacer más segura la acción de abrir y guardar los archivos (borrar archivos antiguos y abriendo el nuevo), se podrá realizar una vez se haya detenido la App (mediante el botón de salir del iPad) y tras reiniciar, tocando de nuevo el botón de la HayApp App.



Permitir almacenamiento de datos.



Desactivar almacenamiento de datos.

Mostrar nivel de batería :

Nivel :

El nivel de batería de cada equipo adjunto puede mostrarse en el panel de usuario. Esto permite al usuario cargar los dispositivos en el momento oportuno.



Activar mostrar el nivel de batería.



Desactivar Mostrar el nivel de batería.

Contador de transmisión :

Contador :

Cada vez que se almacena un valor en el disco local o en iCloud Drive, el valor de la etiqueta ID Transmisión se incrementará..

0

La ID de Transmisión se actualiza simultáneamente a los datos del fichero y se muestra en los Ajustes para su referencia..

Reiniciar contador de transmisión : [Reiniciar](#)

El valor no puede ser modificado por el usuario, sólo es posible reiniciando a 0 mediante el botón “Reiniciar”.

Nota: el ID de Transmisión tendrá el mismo valor que el número de “Línea” en el fichero.

Nota: el ID de Transmisión se reinicia automáticamente a 0 cuando se introduce un nombre de fichero nuevo.

Formato de archivo

Formato de archivo :	Formato :	CSV - format: fichero separado por comas. Unicode : el ajuste de caracteres es Unicode, p.e.. 2 bytes/caracter Fin de línea : Cada línea acaba con CR y LF. Anexo : cada línea está anexa al fichero. Esto significa que el fichero se abre, se escribe y una línea y el fichero se cierra de nuevo. Los datos nunca se eliminan del fichero.
Contenido de archivo :	Encabezado :	Como anteriormente, el fichero está en formato separado por comas; por tanto, puede leerse con Excel. Para facilitar su uso en Excel, una fila de encabezados (para las columnas) se escribe cuando el fichero se abre por 1ª vez. (Ejemplo en página 32).
	Marca :	la 1ª columna es un signo: <0> : suma & promedio se han reiniciado <+> : nueva suma & promedio <-> : última entrada “borrada” <E> : peso sobrepasado.
	Línea nº :	2º columna : según el nº de transmisiones
	Fecha y hora :	3º columna : Hora de escritura de la línea en el fichero. (Formato según parámetros en Ajustes generales del iPad).

Continuar :

- Humedad actual : 4ª columna :
Valor medio de las sondas activas. Este valor se utiliza para el cálculo del valor medio total (columna 6).
- Unidad : 5ª columna :
Unidad para la columna previa.
En este caso % como para la humedad.
- Promedio : 6ª columna :
este valor es el valor promedio de todas las mediciones realizadas desde el último reinicio (click en el botón eliminar). Es el mismo valor que la “humedad promedio” en el iPad (ver página 6).
- Unidad : 7ª columna :
Unidad para la columna previa. En este caso % como para la humedad.
- Peso actual : 8ª columna :
Lectura del peso cuando está bloqueado; el valor del peso al calcular la suma. El valor es el peso introducido en la suma (ver columna 10).
- Unidad : 9ª columna :
Unidad para la columna previa. En este caso, Kg, como para unidad SI para el peso, es Kg.
- Peso total : 10ª columna :
Peso total, igual a la suma de todos los pesos obtenidos desde el último reinicio (botón de eliminar). El valor es el mismo que el “peso total” del iPad (ver columna 6).
- Unidad : columna 11 :
Unidad para la columna previa. En este caso, Kg, como para unidad SI para el peso, es Kg.

Continuar :

Temperatura : columna 12 : Temperatura más alta obtenida en las mediciones de todas las sondas activas.

Unidad : 13ª columna : La unidad para la columna previa. En este caso, °C, porque la unidad escogida para temperatura es °C.

ID : 14ª columna : Campo de texto. Referencia del cliente para la medición realizada. Normalmente, es un valor numérico. El contenido de este campo es leído por la agenda de contactos del iPad. Por esto, solo si la agenda se utiliza para seleccionar clientes, un valor se mostrará en el mismo.

Cliente : 15ª columna : Campo de texto. Referencia para el cliente sobre las mediciones realizadas. El valor corresponde a la "ID-Cliente" del iPad. (Ver pág. 6)

Tipo de producto : 16ª columna : Campo de texto. Referencia para el producto sobre las mediciones realizadas. Corresponde al valor del campo "Tipo de producto" del iPad. (Ver pág.6).

Ejemplo :

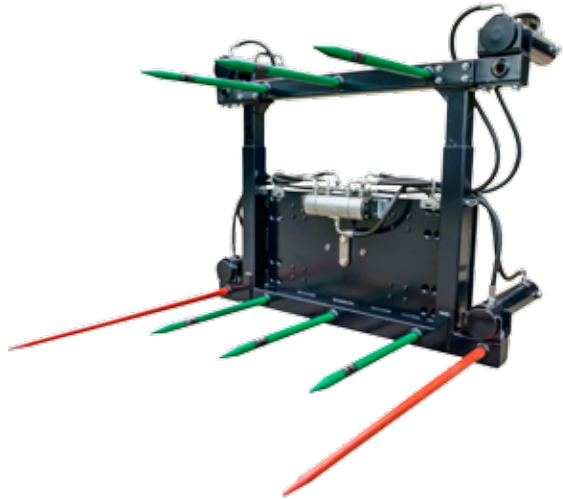
```
Este fichero ha sido creado por HayApp 3.1.4. en: ID de Transmisión, 2/12/18 09.10.00, Humedad actual, Unidad, Humedad Promedio, Unidad, Peso Actual, Peso acumulado, Unidad, Temperatura actual, Unidad, ID, Nombre del proveedor, Tipo de material
```

<0>	1	02/12/2018 09.10.30	0.0	%	0.0	%	0.0	Kg	0.0	Kg	25	C	10001	Svend Olsen	byg
<+>	2	02/12/2018 09.12.13	0.0	%	17.5	%	220.0	Kg	220.0	Kg	25	C	10001	Svend Olsen	byg
<+>	3	02/12/2018 09.12.30	0.0	%	17.5	%	150.0	Kg	370.0	Kg	41	C	10001	Svend Olsen	byg
<+>	4	02/12/2018 09.12.37	0.0	%	17.5	%	130.0	Kg	500.0	Kg	22	C	10001	Svend Olsen	byg
<+>	5	02/12/2018 09.12.48	0.0	%	17.5	%	130.0	Kg	630.0	Kg	25	C	10001	Svend Olsen	byg
<+>	6	02/12/2018 09.12.59	0.0	%	17.5	%	210.0	Kg	840.0	Kg	25	C	10001	Svend Olsen	byg
<->	7	02/12/2018 09.13.58	0.0	%	17.5	%	-210.0	Kg	630.0	Kg	25	C	10001	Svend Olsen	byg
<+>	8	02/12/2018 09.14.15	0.0	%	17.5	%	440.0	Kg	1070.0	Kg	27	C	10001	Svend Olsen	byg
<0>	9	02/12/2018 09.14.49	0.0	%	0.0	%	0.0	Kg	0.0	Kg	0	C	10001	Svend Olsen	byg

DIY- MONTAJE (Recomendación)

Tipo-cono :

Tipo de cono: : VB004-120



Nº de sondas :

Para 2 fardos:

- Una fila superior x 3 sondas de medición
- Una fila inferior x 3 sondas + 2 sondas x 1200 mm.

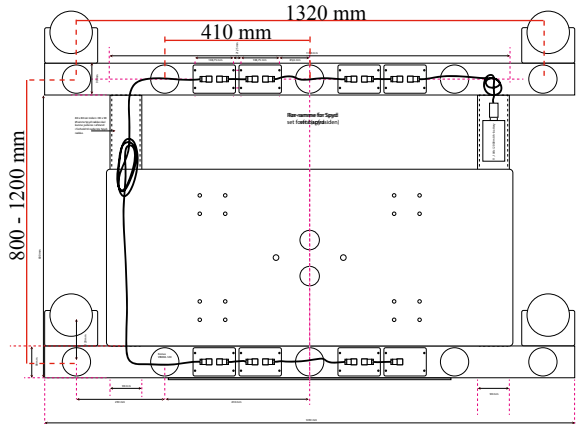
Sondas - Montaje horizontal : distancia entre sondas :

- Sondas Fila superior: 410 mm.
- Sondas fila inferior: 410 mm.
- Fila inferior, sondas 1200 mm: 1320 mm.

Sondas- Montaje vertical : distancia entre sondas :

Ajustable: 800 – 1.200 mm.

Sondas -Montaje :



Sensor- Orientación :

La orientación de los dos sensores debe ser vertical, para asegurar el contacto correcto con la materia prima.



Ajustar la rosca de fijación. Recordar que- igual que con las sondas ordinarias- la sonda puede aflojarse por su uso diario. Asegurar el ajuste de la rosca regularmente para evitar daños en la sonda y el cable.



Transmisor-Montaje :

La caja de transmisión debe instalarse sobre una superficie protegida de la humedad excesiva / daño mecánico. Prestar atención a que la función “Bluetooth” debe estar activada para asegurar la buena comunicación con el iPad.



Sensor de ángulo – Montaje :

El sensor de ángulo debe montarse sobre una superficie protegida de la humedad excesiva / daño mecánico. Comprobar que la unidad tiene espacio libre para asegurar la correcta comunicación con el iPad. Comprobar también que el sensor está instalado de manera que refleje el ángulo de la figura anexa 1:1 y ambas direcciones (delante/detrás y laterales). El sensor debe colocarse hacia arriba. El punto de conexión en dirección opuesta a las sondas.



Cableado – Instalación :

Los cables de la sonda de medición están montados con los conectores, tal como representa la figura inferior. Para poder pasarlos a través del módulo al transmisor, los dos conectores deberán retirarse temporalmente.



Esto puede realizarse fácilmente mediante una aguja o puntero, haciendo ligera presión sobre el cierre del conector (figura inferior) y empujando ligeramente el cable al mismo tiempo.



Una vez retirados ambos conectores, pasar los 4 cables y el final de los cables a través del módulo hasta el transmisor. Después, ajustar bien el módulo para evitar la entrada de agua.



Cableado – Instalación (cont) : Los conectores deben volver a montarse. Asegurar que los cables se han montado correctamente (ver pág. 36)



Conector- Montaje :

El conector con el cable blanco y verde debe conectarse al conector próximo al conector USB.

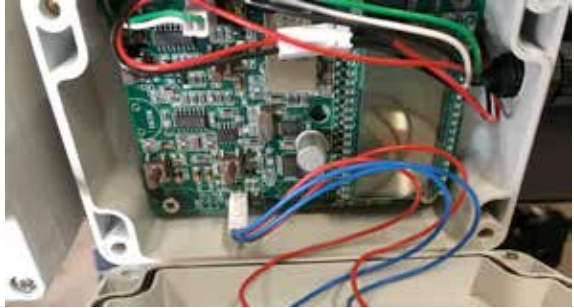


El conector con el cable rojo y negro debe conectarse al montaje con el cable rojo y negro proveniente del pcb.



Suministro – Montaje :

El conector del suministro se conecta al conector del PCB por el lado opuesto del conector USB.



Se ajusta la tapa para finalizar el montaje de la sonda y el transmisor. Ahora, conectar los transmisores con los cables de suministro.



El cable de suministro con cabezal (el que conecta con el suministro) está instalado con un conector de cigarro.



Suministro :

11.8V_{dc} Como suministro puede usarse una batería externa de (con conector de cigarro). Alternativamente, puede usarse el suministro de la máquina. Sin embargo: el voltaje debe ser entre 9-12V_{dc} cuando se encienda. En caso de exceder los 12V_{dc} podrían mostrarse lecturas erróneas.

El transmisor podría dañarse con un voltaje inferior a 7V_{dc}



Recomendado un suministro de 11.8V_{dc} con auto-apagado a bajo voltaje.

Unidad recargable. Con una conectada al equipo (como suministro), otra unidad puede emplazarse en la cabina, donde puede recargarse por la máquina 12V_{dc}

En tal esquema, es sencillo intercambiar las baterías cuando una de ellas se descarga. Esto hace al equipo independiente del suministro de una máquina; es decir, no es necesario ningún cable entre máquina y equipo.

Notas

Información del equipo :

Nº serie iPad:

Código PIN iPad:

Apple-ID:

Contraseña:

ID Sonda 1:

ID Haymatic :

ID Sonda 2 :

ID Sonda 3 :

ID Sonda 4 :

ID Sonda 5 :

ID Sonda 6 :

ID Balanza:

ID Ángulo :

ID Impresora :